

大同大學 110 學年度

外國學生申請入學招生簡章

Admission Brochure for International
Students Application

Tatung University
Academic Year 2021-2022



目次

Contents

入學申請行事曆 Application Timetable.....	3
壹、 招生名額 Admission Quotas.....	3
貳、 招生系所 Academic Programs.....	3
參、 申請注意事項 Application Instruction.....	5
一、 申請資格 Eligibility of Applicants.....	5
二、 修業期限 Length of Study.....	8
三、 申請流程 Application Procedure.....	8
四、 申請應繳文件 Required Documentation.....	9
肆、 寄發錄取通知書及錄取生報到回覆 Notification of Admission and Submission the Statement of Registration Intention.....	11
伍、 簽證 Visa Issues.....	11
陸、 報到及註冊 Report and Registration.....	12
柒、 學雜費標準、宿舍費及生活費 Tuition Fees, Dormitory and Living Expenses.....	13
一、 學費 Tuition Fees.....	13
二、 宿舍收費標準 Standard Charge for On-Campus Accommodation.....	14
三、 生活費 Living Expenses.....	14
捌、 實用聯絡資訊 Useful Contact Information.....	14
附錄.....	16

110 學年度入學申請行事曆/ Application Timetable 2021/22

項目 Event	日期 Date
申請日期 Application period	February 1, 2021~May 7, 2021
寄發通知 Acceptance /Non-acceptance letters sent to applicants	June 17,2021
學期開始 Start of the semester	September, 2021

*入學申請等相關問題 Questions about Application:

教務處招生組 Admission Division, Office of Academic Affairs

劉蔓萱小姐 Ms. Mandy Liu

Tel:+886-2-25925252 ext. 2458 / E-mail: mandyliu@gm.ttu.edu.tw

(上班日上午 8:00 至下午 5:00 / 8am-5:00pm, Monday through Friday, Taiwan time)

壹、招收名額/ Admission Quotas

學位/ Degree	學士班 Bachelor's	碩士班 Master's	博士班 Ph.D.
招生名額/ Admission Quotas	90	17	1

貳、招生系所/ Academic Programs

系所 Program	學士班 Bachelor's	碩士班 Master's	博士班 Ph.D.
工程學院/ College of Engineering			
機械材料工程學系/ Department of Mechanical & Materials Engineering	●	●	●

化學工程與生物科技學系/ Department of Chemical Engineering and Biotechnology	● 化學工程組 Chemical Engineering Program	●	●
	● 生物科技組 Biotechnology Program		
工程學院學士班(大一不分系)/ First-year Engineering Undeclared Program	●		
電機資訊學院/ College of Electrical Engineering & Computer Science			
電機工程學系/ Department of Electrical Engineering	●	●	●
資訊工程學系/ Department of Computer Sciences and Engineering	●	●	●
經營學院/ College of Management			
事業經營學系/ Department of Business Management	●	●	
資訊經營學系/ Department of Information Management	●	●	
設計學院/ College of Design			
工業設計學系/ Department of Industrial Design	●	●	
媒體設計學系/ Department of Media Design	● 互動媒體組 Interaction Design Program	●	
	● 數位遊戲設計組 Digital Game Design Program		
設計科學研究所/ Graduate Institute of Design Science			●
國際學院/ International College			
應用外語學系/ Applied Foreign Languages	●		

* 申請人至多可同時申請 2 學系(組)，所有申請資料皆需重複上傳並填寫志願序。

Applicant can apply for a maximum of two degree programs at the same time. In which case, please upload all application documents twice and specify priority.

叁、申請注意事項/Application Instructions

一、申請資格 Eligibility of Applicants:

申請資格係依據教育部（外國學生來臺就學辦法）所規定。辦法如經修正，將以教育部公告為準。有關辦法之最新訊息，請查閱教育部網站 <http://www.edu.tw>。

The application qualifications are based on “MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan.” If the MOE (Ministry of Education) regulations were updated or changed, the MOE regulations announced by MOE prevail. For the latest information regarding the MOE regulations, please refer to the website: <http://www.edu.tw>.

1. 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者。

An individual of foreign nationality, who has never held nationality status from the Republic of China and does not possess an overseas Chinese student status at the time of their application.

2. 具外國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外六年以上者：

An individual of foreign nationality status, pursuant to the following regulations and who has stayed overseas continuously for no less than 6 years.

- (1) 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。

An individual who has a nationality status from the Republic of China at the time of their birth but does not hold a household registration must state this on their college application.

- (2) 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。

An individual who has had nationality status from the Republic of China but has no R.O.C. nationality at the time of their application shall have an annulled status regarding their R.O.C. nationality for no less than 8 years after an annulment of their R.O.C. nationality by the Ministry of the Interior.

- (3) 前二款均未曾以僑生身份在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

Regarding individuals mentioned in both of the above subparagraphs they must not have studied in Taiwan under the status of an overseas Chinese nor received placement permission for an academic school year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

3. 依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。

According to the Education Cooperation Framework Agreement, a foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school, and does not hold a household registration from the time of their birth is not subject to the limitation as prescribed in the preceding two paragraphs after receiving the approval from the designated authorized government educational institutions.

4. 具外國國籍、兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者。

An applicant of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong

Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.

5. 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者。
An applicant being a former citizen of Mainland China and holds a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has resided overseas continuously for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.

* 備註 1：中華民國國籍法第二條：

Note1 : Article 2 of the Nationality Act:

有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：

A person who meets one of the following requirements has acquired nationality of Republic of China:

一、出生時父或母為中華民國國民。

A person whose father or mother was, at the time of his (her) birth, a citizen of the Republic of China.

二、出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。

A person born after the death of his (her) father or mother who was, at the time of his (her) death, a citizen of the Republic of China.

三、出生於中華民國領域內。父母均無可考，或均無國籍者。

A person born in the territory of the Republic of China and whose parents are both unknown or are stateless.

四、歸化者。

A naturalized person.

前項第一款及第二款之規定，於本法修正公佈時之未成年人，亦適用之。

The provisions specified in subparagraphs 1 and 2 of the preceding Paragraph shall apply to minor children on the date of the promulgation of the amendment of this law.

* 備註 2：所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；

所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：

Note2: "Overseas" is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macao; the term "continuously" means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. The only exceptions to this method of calculation are for those who fulfill one of the following requirements with written supportive proof:

(1) 就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或本教育部認定之技術訓練專班。

Attended overseas youth training courses organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or technique training classes accredited by the Ministry of Education;

(2) 就讀教育部核准得招生外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。

Attended a Mandarin Chinese language center at a university/college of which foreign student

recruitment is approved by the Ministry of Education, and to which the total length of stay is less than 2 years;

- (3) 交換學生，其交換期間合計未滿二年。

Exchange students, whose length of total exchange is less than 2 years;

- (4) 經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。

An Internship in Taiwan which has been approved by an authorized central government agency, to which the total length of stay is less than 2 years.

6. 符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢業者（請參考教育部國際文教處網站：<http://www.edu.tw/bicer/index.aspx>）。

申請學士班者須具國外高中畢業學歷、申請碩士班者須具大學畢業學歷、申請博士班者須具碩士畢業學歷，或具有與我國學制相當之同等學力資格者。

Applicants who have graduated from high school, college or university recognized by the Ministry of Education, ROC can apply for admission (Please refer to the website of the Bureau of International, Cultural, and Educational Relations, Ministry of Education at <http://www.edu.tw/bicer/index.aspx>).

International students with a high school diploma are eligible to apply for undergraduate programs; bachelor's degree holders for Master's programs; Master's degree holders for doctoral programs.

* 申請人畢業學校須為我國教育部認可或當地國政府權責機關或專業評鑑團體認可，符合教育部「大學辦理外國學歷採認辦法」規定之學校或我國政府立案之學校，否則恕不受理申請。

Those institutions from which applicants graduated must be accredited schools approved by the Ministry of Education of the R.O.C. as well as in accordance with the rules of Foreign Degrees Authentication promulgated by Ministry of Education. Otherwise, the application will not be accepted.

7. 本校教學以中文為主，申請人應具備中文聽、說、讀、寫能力。

Instruction in this university is mainly given in Mandarin Chinese; applicants should have sufficient listening, speaking, reading and writing ability in Chinese Language.

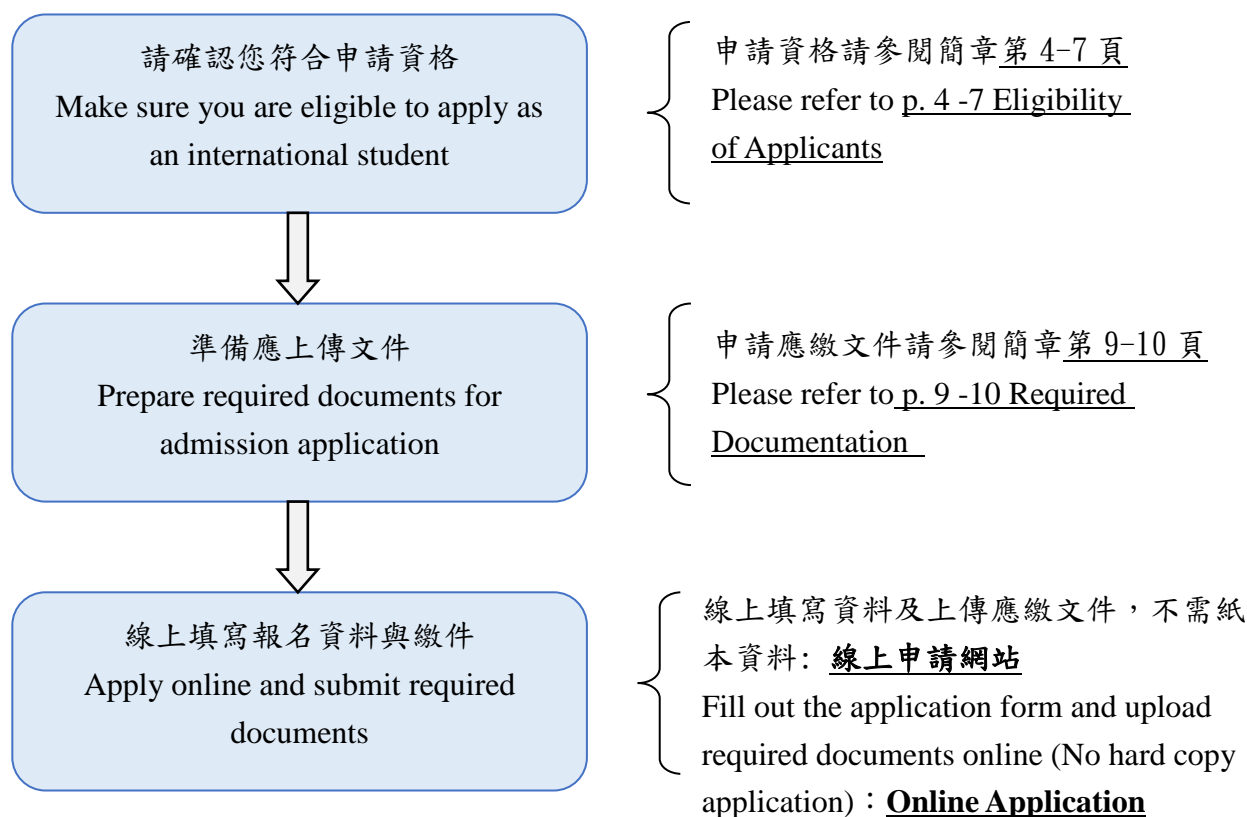
二、修業期限 Length of Study

學士班：4-6 年 Bachelor's program: 4-6 years

碩士班：1-4 年 Master's program: 1-4 years

博士班：2-7 年 Ph.D. program: 2-7 years

三、申請流程 Application Procedures



1. 申請日期 Application time period

2021 年 2 月 1 日至 2021 年 5 月 7 日。

February 1 , 2021 to May 7 , 2021.

2. 申請方式 How to Apply

於 申 請 期 間 內 線 上 申 請 與 繳 件 ， 不 受 理 紙 本 資 料：

<http://ao.ttu.edu.tw/files/87-1081-176.php?Lang=zh-tw>

Fill out the online application form and upload required documents by the application
deadline (Hard copy is not needed)： <http://ao.ttu.edu.tw/files/87-1081-176.php?Lang=zh-tw>

3. 申請費用規定 Application Fee

本項招生免收申請費 None

四、申請應繳交文件 Required Documentation

1. 入學申請表（請貼妥二吋半身照片一張）。(如附錄 1)

Application form with one recent 2-inch passport photo. (see appendix 1)

2. 經我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構（以下簡稱駐外館處）驗證，之外國學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單（中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本）。

A photocopy of the highest-level certificate or equivalent academic attainment and transcript of academic records issued by an international education institution (A copy of the translation in Chinese or English is necessary, if the original diploma is in a language other than Chinese or English), which must be authenticated by a R.O.C. embassy, consulate, representative office or other agencies authorized by Ministry of Foreign Affairs (MOFA), Taiwan, (hereinafter referred to as “a Taiwan’s overseas representative office”).

* 如在申請截止日期前無法完成驗證手續，請繳交「文件驗證切結書」(如附錄 2)，若經錄取，須於 2021 年 7 月 16 日前繳交經我國駐外館處驗證蓋章之畢業證書、成績單，未能如期繳交者，將取消其錄取資格。

If the verification process is not completed before the application deadline, a signed Deposition for the Submission of Required Documents will be required (see Appendix 2) and it is to be submitted with the application. Once admitted, diploma and transcripts must be verified by a Taiwan overseas representative office and submitted to the Admission Division by July 16, 2021. If the related certificates cannot be submitted on time, the student’s admissions offer will be revoked.

* 應屆畢業生申請者，申請時可先檢送當學期在學證明，但至遲須於 110 年 7 月 16 日前取得畢業證書並經我國駐外館處驗證，否則取消錄取資格。（中、英文以外之語文，應附經驗證之中文或英文譯本）

Graduating students must submit the certificate of enrollment if they have not received their diploma during the application process. However, if admitted, notarized diploma must be submitted before July 16, 2021, or student’s admission offer will be revoked (If the original documents are not in English or Chinese, an English or Chinese translation notarized by a Taiwan overseas representative office is also required.)

3. 國籍證明文件或護照影本。

Verification of nationality or a copy of passport.

4. 財力證明(請選擇以下任何一種方式繳交)

A Financial statement (Please select one of the following):

- (1) 由金融機構提出(密封逕寄本校)足夠在臺就學之最近三個月內財力證明（美金 4,000 元或新臺幣 100,000 元以上之財力證明）。

Validated financial statements within the past 3 months by financial institutions, also mailed directly to the intended institution in a sealed envelope, indicating that sufficient funds are

available to support that applicant during his / her stay in Taiwan. (Document of financial support with a minimum balance of US\$4,000 or NTD 100,000)

- (2) 存款證明非申請人帳戶，需附上資助者之最近三個月內存款證明及財力保證書。(見附錄 3)

If the financial statement is not in the name of the applicant, please provide a bank statement within the past 3 months with sufficient funding, along with the form “Financial Guarantee” (see appendix 3)

- (3) 獎學金學生須檢附全額獎學金得獎證明。

Students with full scholarship must provide proof.

5. 推薦函 2 封，兩位教師或長官推薦函。(以英文或中文繕寫)。

2 recommendation letters. The recommendation letters must be written by 2 teachers or senior officials. (written in Chinese or English) .

6. 中文或英文之留學計畫書 1 份。

One copy of study plan written in Chinese or English.

7. 其他有助於審查之資料，如：語文能力證明、競賽成果.....。

Other supplemental documents, e.g., Language Proficiency Certificate, Certificate of Achievement....

8. 具結書 1 份。(見附錄 4)

Signed copy of the Declaration. (see appendix 4)

9. 宿舍申請表 1 份 (需申請宿舍者)。(見附錄 5)

One copy of the student dormitory application form (only for the applicants who intend to apply for accommodation). (see appendix 5)

10. 繳件明細表 1 份。(見附錄 6)

One copy of application check list. (see appendix 6)

12. 越南學生應具備華語文能力測驗(TOCFL)2 級(基礎級)以上能力證明。相關規定詳見「越南學生申請簽證赴臺灣「留學」應備文件說明書」

(<https://www.roc-taiwan.org/vn/post/4121.html>) 公告。

Applicants from Vietnam should provide certificate of TOCFL in Level 2 or above. For further information, please refer to the website: <https://www.roc-taiwan.org/vn/post/4121.html>

* 所有申請文件蓋不退還，請自行保留備份。

Application documents will not be returned for any reason. Please make copies for your own records if needed.

* 視個案情況，本校得要求申請者檢附其他證明文件以審核其申請資格與學歷，例如：入出國日期證明書、未設戶籍切結書、父母親中華民國身分證件、喪失國籍許可證書等等。

Depending on the circumstances, the University may request additional documents to review your eligibility and educational background, such as the Certificate of Entry and Exit Dates, Non-Household Registration Declaration Form, a document that proves your father or mother has/had R.O.C. nationality status, the Certificate of Nationality Annulment, and so on.

肆、寄發錄取通知書及錄取生報到回覆

Notification of Admission and Submission the Statement of Registration Intention

- 一、寄發錄取通知: 2021 年 6 月 17 日

Acceptance /Non-acceptance letters sent to applicants: June 17, 2021

- 二、入學許可將寄送至申請者於線上申請系統填寫之通訊郵寄地址。

The Acceptance Letter will be sent to the mailing address provided in your online application.

- 三、入學錄取報到單回覆截止日: 2021 年 7 月 16 日

Deadline to Submit the Statement of Registration Intention: July 16, 2021

- 四、逾期未回覆入學錄取報到單者，視為放棄錄取資格。

Late reply of the Statement of Registration Intention will regard as abandonment of the registration.

伍、簽證 Visa Issues

- 一、入學許可並不保證簽證取得，簽證需由我國駐外館處核給。

The acceptance letter or admission notice does not guarantee visa issuance. Visas are approved by the Ministry of Foreign Affairs.

- 二、來臺入學辦理簽證時，需繳交健康證明書（包括人類免疫缺乏病毒檢驗報告）至外交部領事事務局。

Applicants must submit an original copy of a medical examination report (including an HIV Antibody Test) to a nearby R.O.C. embassy, consulate office, or Taipei Economic & Culture Office when applying for visa.

- * 根據「人類免疫缺乏病毒傳染防治及感染者權益保障條例」第 18 條規定：中央主管機關對入國（境）停留達三個月以上或居留之外國人、大陸地區人民、香港或澳門居民，得採行檢查措施，或要求其提出最近三個月內人類免疫缺乏病毒抗體之檢驗報告。前項檢查或檢驗結果呈陽性反應者，中央主管機關應通知外交部或入出國管理機關撤銷或廢止其簽證或停留、居留許可，並令其出國（境）。外國人、大陸地區人民、香港或澳門居民拒絕依第一項規定檢查或提出檢驗報告者，中央主管機關應通知外交部或入出國管理機關撤銷或廢止其簽證或停留、居留許可，並令其出國（境）。

According to Article 18 of the “HIV Infection Control and Patient Rights Protection Act,” the central competent authority may impose examination measures upon aliens, citizens of the mainland China, residents of Hong Kong or Macau who have entered the country (border) and stayed for more than three months, or require them to submit test reports for HIV antibodies taken within the last three months.

If the test results are positive, the central competent authority shall notify the Ministry of Foreign Affairs or the Immigration Office to revoke or annul their visas or permits of stay

or residence, and order them to leave the country (border).

For aliens, citizen of the mainland China, residents of Hong Kong or Macau who refuse to undergo medical examinations or submit test reports as per regulations of Paragraph 1, the central competent authority shall notify the Ministry of Foreign Affairs or the Immigration Office of such cases to revoke or annul their visas or permits of stay or residence, and order them to leave the country (border).

- * 依行政院衛生署疾病管制局規定，自 2009 年 1 月起，凡申請來臺居留簽證，須檢具麻疹及德國麻疹抗體陽性報告或預防接種證明。請參閱外交部領事事務局網站 (<http://www.boca.gov.tw>)。

According to regulations of the Centers for Disease Control (CDC), Dep. of Health, Executive Yuan, R.O.C., since January 2009 those who apply for a resident visa to stay in Taiwan have to submit a medical report showing immunity to measles and rubella or proof of vaccination against measles and rubella. Please refer to the BOCA website (Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs, R.O.C. <http://www.boca.gov.tw> for details.

陸、報到及註冊 Report and Registration

- 一、已完成「報到」之新生應依錄取通知之規定至教務處註冊組辦理報到及註冊手續，並繳驗經我國駐外館處驗證之畢業證書正本及成績單正本（驗證後歸還），始得註冊入學。

Admitted students who have filled out “The statement of Intent Register” must arrive at the university prior to the date specified for orientation for freshmen. At the time, be prepared to show register division of Academic Affairs Office originals of diploma and transcripts officially stamped/sealed by a Taiwan overseas representative office. (Original documents will be returned after inspection.)

- *如經查驗不符，或逾期未報到，取消入學資格。

Any forged document or delay in registration will result in the denial of admission.

- 二、經核准入學之外國學生，以當年入學為原則，不另保留入學資格。

Students who have been granted admission must matriculate only for the academic year for which they are accepted.

- 三、學生於註冊時，應檢附於已於國外投保自入境當日起至少四個月效期之經駐外館處驗證之醫療及傷害保險。

At the time of Registration, admitted students should present their proof of insurance which includes both medical and personal accident coverage for a period of at least four months from the date of their arrival in Taiwan. The overseas insurance proof should be verified by the Taiwan Overseas Office.

- 四、休學、修業年限、畢業條件即應修學分數、學分抵免等學籍相關規定，請洽本校教務處註冊組，或至本校網頁查詢：<http://b001.ttu.edu.tw/bin/home.php>。

For matters relating to students' leave of absence, duration of the term of study, qualification for graduation, required credits and credits waiver, please check with Division of Registration, Office of Academic Affairs (Tel: 02-25925252 ext. 3462) or visit the website:

- 五、報名所繳證件如有偽造、變造、假借、冒用、不實者，取消報名或錄取資格。如入學或畢業後始發現者，註銷學籍，畢業者追繳已發之畢業證書。以上情節皆專案報教育部備查，本校得送請司法機關追究其法律責任。

If any document submitted is found to be false, the admission will be cancelled. If the forged document is found after admission or graduation, the student status will be revoked, the degree diploma will be retracted. All the above-mentioned violations will be reported to the Ministry of Education, and criminal liability will be imposed.

- 六、依教育部規定，外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。但入學方式與我國內一般學生相同者，及依國籍法第四條第一項第一款至第三款申請歸化取得中華民國國籍者，不在此限。外國學生經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再依「外國學生來臺就學辦法」申請入學。違反規定機查證屬實者，取消其入學資格。

According to the regulation of the MOE (Ministry of Education), those who have been approved for Initial Household Registration, Moving-in Registration, Acquisition or Restoration of Nationality during their study in Taiwan and have thus ceased to process the status as foreign students, shall be expelled from any attending school. However, an international student admission procedure has been handled in the same manner as domestic students, or who meet the conditions in accordance with Subparagraph 1 to Subparagraph 3 of Paragraph 1 of Article 4 of Nationality Act, are not subject to this restriction. Moreover, those who withdraw or are expelled from any attending school in the Republic of China due to misbehavior, academic failure or conviction of penal crime may not thereafter apply again for admission under “Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan”. Violation of this regulation, once verified, will result in the denial of admission.

柒、學雜費標準、宿舍費及生活費 Tuition Fees, Dormitory and Living Expenses

一、學費 Tuition Fees

本校學雜費收費標準尚未定案，僅提供 2020 年學雜費收費標準（如下表）作參考，實際學費以本校屆時寄發之收費單為準。

The following tuition fees apply only to the academic year 2020. Tuition could be subject to change.

所有金額以新臺幣計算。

All fees shown are in NTD (New Taiwan Dollars).

學院別 Colleges	系所別 Departments	學費 Tuition	雜費 Miscellaneous Fee	合計 Total
經營學院 College of Management	事業經營學系(所)、資訊經營學系(所)、應用外語學系 Dept. of Business Management Dept. of Information Management	38,620	8,500	47,120
國際學院 International College	應用外語學系 Dept. of Applied Foreign Languages	38,620	8,500	47,120
電機資訊學院 College of Electrical Engineering & Computer Science	電機工程學系(所)、資訊工程學系(所) Dept. of Electrical Engineering Dept. of Computer Science & Engineering	40,400	13,770	54,170
工程學院 College of Engineering	機械材料工程學系(所)、化學工程與生物科技學系(所)、工程學院學士班(大一不分系) Dept. of Mechanical & Materials Engineering Dept. of Chemical Engineering and Biotechnology First-year Engineering Undeclared Program	40,400	13,770	54,170
設計學院 College of Design	工業設計學系(所)、媒體設計學系(所)、設計科學研究所 Dept. of Industrial Design Dept. of Media Design Institute of Design Science	40,400	13,770	54,170

二、宿舍收費標準 Standard Charge for On-Campus Accommodation

本校宿舍每學期收費新台幣 12,500 元（有冷氣，使用者付費）。

Accommodation for one semester costs NT\$ 12,500 (Equipped with air conditioner. User paid.)

三、生活費 Living Expenses

除了學雜費及住宿費外，生活費每個月約新臺幣 8,000~10,000 元；書籍費依照所修習的課程而有不同。

In addition to tuition fees and housing costs, costs of living expenses are estimated to be around NT\$8,000 to NT\$10,000 per month. Book expenses vary from course to course.

柒、實用聯絡資訊 Useful Contact Information

【入學申請等相關問題 Questions about applications】

教務處招生組 Admission Division / 劉蔓萱小姐 Ms. Man-Hsuan Liu

Tel: +886-2-25925252 ext. 2458 / E-mail: mandyliu@gm.ttu.edu.tw

【註冊相關問題 Questions about registration】

教務處註冊組 Registration Division / 謝冷慧小姐 Ms. Antonia Hsieh

Tel: +886-2-25925252 ext. 3462 / E-mail: lhhsieh@gm.ttu.edu.tw

【外交部領事事務局】 Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs

Website: <http://www.boca.gov.tw> Tel: +886-2-23432888 ext. 6

Add: 臺北市濟南路一段 2-2 號 3-5 樓

3~5F, No.2-2, Sec. 1, Jinan Rd., Taipei, Taiwan

【內政部入出國及移民署臺北市服務站】 National Immigration Agency, Taipei City Service Center

Website: <http://www.immigration.gov.tw> Tel: +886-2-23899983

Add: 台北市廣州街 15 號 No. 15, Guangzhou St., Taipei, Taiwan

【教育部】 Ministry of Education

Website: <https://english.moe.gov.tw/mp-1.html> Tel: +886-2-77365606

【外國人在臺生活資訊服務網】 Information for Foreigners

Website: <https://www.immigration.gov.tw/> Tel: +886-800-024-111

附錄

Appendix



TATUNG UNIVERSITY

APPLICATION FORM FOR INTERNATIONAL STUDENT

1. Personal Data

Full name						Attach a recent passport-size photo
	(LAST)	(FIRST)	(MIDDLE)			
Chinese name (if any)		Gender	<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female			
Nationality		Passport No.				
Birthday			Birthplace			Age
	(MONTH) (YEAR)	(DAY)		(CITY)	(COUNTRY)	
Name of Father		Birthplace of Father			Nationality of Father	
Name of Mother		Birthplace of Mother			Nationality of Mother	
Telephone			Fax			
Email						
Permanent Address						
	(NUMBER AND STREET)		(CITY)	(STATE)	(ZIP CODE)	(COUNTRY)
Current Address						
	(NUMBER AND STREET)		(CITY)	(STATE)	(ZIP CODE)	(COUNTRY)
Emergency Contact	Name		Relation to applicant			
	Telephone		Email			

2. Department /Graduate Institute you wish to apply

Department/ Graduate Institute			
Degree	<input type="checkbox"/> Undergraduate	<input type="checkbox"/> Master	<input type="checkbox"/> Ph.D

3. Educational Background

Degree	School Name	Field of Study	Start Date (month/year)	End Date (month/year)
High School				
University/College				
Graduate Institute				
Highest degree	<input type="checkbox"/> High School <input type="checkbox"/> Undergraduate <input type="checkbox"/> Master <input type="checkbox"/> Ph.D		<input type="checkbox"/> Obtained <input type="checkbox"/> Expected	<input type="checkbox"/> Incomplete

4. Language Proficiency

Language Type	Listening	Speaking	Reading	Writing	Note: Please describe your proficiency as E (Excellent) G (Good) A (Average) P (Poor)
Chinese					
English					
Other.....					
Other.....					
Specify if you have taken any Chinese or English proficiency test (Please attach copies as proof)					
Date	Name of the test		Score	Remarks	

5. Financial Support (Please provide valid documents as proof)

<input type="checkbox"/> Personal Savings <input type="checkbox"/> Parents' Savings Name of Parents: _____ <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> (FIRST) (LAST) (MIDDLE) </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%; margin-top: 10px;"> (FIRST) (LAST) (MIDDLE) </div>		
<input type="checkbox"/> Taiwan Scholarship: <input type="checkbox"/> Under application <input type="checkbox"/> Already got the grant <input type="checkbox"/> Other Scholarships _____ <input type="checkbox"/> Other Source _____		

6. Housing and Specific Requirement

Would you like us to accommodate you with student dormitory ? ☐ Yes ☐ No

Do you have any medical conditions or eating preferences we should be aware of: _____

7. Questionnaire : source of information about Tatung University

(can choose more than one)

☐ Previous university or professors

☐ Family

☐ Friends: ☐ Current TTU student ☐ Alumna/ alumnae ☐ Others _____

☐ Government agency at home country

☐ Taiwanese government agency

☐ Internet Search

☐ Educational exposition, organizer is _____

☐ Language center at _____ ☐ Other source, such as _____

大同大學外國學生入學申請資料－文件驗證切結書

TTU Deposition for the Submission of Required Documents

學生_____申請貴校_____外國學生申請入
 (請填寫姓名) (請填寫系所)

學，保證於中華民國 110 年 7 月 16 日前補交下列文件：

I, _____, applying for the _____ at
 (Full name) (program name)

Tatung University, hereby promise that I will submit the following verified documents by July 16, 2021:

應繳資料 (提出申請表時請自行勾選下列繳交項目)：

Please confirm the following items and place a check mark (✓) next to those documents to be submitted.

學歷證明 Diploma or Certificates	項目 Item
大陸地區學歷 Academic credentials from Mainland China (高中學歷 High School Diploma)	<input type="checkbox"/> 經大陸地區公證處公証屬實之畢業證書或肄業證明書 <input type="checkbox"/> 歷年成績證明單 <input type="checkbox"/> 公證書影本
大陸地區學歷 Academic credentials from Mainland China (高等學校或機構學歷 Diploma of Higher Education Institutions)	<input type="checkbox"/> 畢業証(明)書 <input type="checkbox"/> 學位証(明)書及歷年成績證明單 <input type="checkbox"/> 畢業証(明)書經高等學校學生信息諮詢與就業指導中心認證報告 <input type="checkbox"/> 學位証(明)書經學位與研究教育發展中心認證報告 <input type="checkbox"/> 歷年成績證明單經高等學校學生信息諮詢與就業指導中心或學位與研究教育發展中心認證報告 <input type="checkbox"/> 畢業証(明)書、學位証(明)書及歷年成績證明單經大陸公證處公証屬實之公證書 <input type="checkbox"/> 前項公證書經行政院委託機構驗證與大陸地區公證處原發副本相符之文件影本 <input type="checkbox"/> 學位論文(碩士以上)
香港或澳門地區學歷 Academic credentials from Hong Kong or Macao	<input type="checkbox"/> 學歷證明(經行政院在香港或澳門設立或指定機構或委託之民間團體驗印；外文應附中譯本) <input type="checkbox"/> 歷年成績證明單(經行政院在香港或澳門設立或指定機構或委託之民間團體驗印；外文應附中譯本) <input type="checkbox"/> 身分證明文件 <input type="checkbox"/> 出境日期紀錄
其他地區學歷 Academic credentials from other areas	<input type="checkbox"/> 學歷證件(經我國駐外館處驗證) Diploma or its equivalent (Notarized by a Taiwan overseas representative office) <input type="checkbox"/> 歷年成績單(經我國駐外館處驗證) Transcripts(Notarized by a Taiwan overseas representative office)

若未於中華民國 110 年 7 月 16 日前將前述規定之各項文件寄至貴校招生組，本人願意放棄錄取資格，絕無異議。(* 中、英文以外之語文，應附經驗證之中文或英文譯本)

Furthermore, I will bring my original diploma and transcript to Tatung University to present at the time of registration. If I cannot submit the copies of the verified documents to the Admission Division by July 16, 2021, and cannot have them ready in time for registration, the qualification of enrollment will be revoked.

(Note: If the original documents are not in English or Chinese, an English or Chinese translation notarized by a Taiwan overseas representative office is also required.)

申請人簽名/ Signature of applicant: _____ 日期/ Date: _____

大同大學外國學生入學申請資料－財力保證書

TTU Application Document of Foreign Students-Financial Guarantee

【存款證明非申請人帳戶者，請附上本項資助者財力保證書及最近 3 個月內財力證明】

If the financial statement is not in the name of the applicant, please provide a bank statement with sufficient funding for at least 3 months total cost, along with the form “Financial Guarantee.

本人 _____ 與被保證人 _____

關係是 _____，願擔保被保證人在大同大學就學及生活所

需一切費用支出。

I, _____, and the applicant _____, our relationship being _____, hereby guarantee that the applicant's total living and tuition expenses while attending Tatung University will be paid in full.

保證人(Guarantor): _____

護照(居留證)號碼(Passport(ARC) No.): _____

聯絡電話(Tel): _____

電子郵件(Email): _____

日期(Date): ____ 日(D) ____ 月(M) ____ 年(Y)

具 結 書

DEPOSITION

1. 本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。

I hereby attest that I am qualified for the regulations set by Ministry of Education, R.O.C.

2. 本人保證符合以下三項其中之一：

I hereby attest that I am qualified for one of the following conditions.

☐ 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格。

At the same time of application, I am holding a foreign nationality and have never held R.O.C. nationality. Moreover, I do not have overseas Chinese student status.

☐ 具外國國籍，申請時兼具中華民國國籍，自始未曾在臺設有戶籍並以 2021 年 8 月 1 日往前推算已連續居留海外六年以上（且每曆年在中華民國內停留期間不得逾 120 日）。

At the same time of application, I am holding both foreign and R.O.C. nationalities but have never had the household registration in Taiwan. Moreover, I have been living abroad continuously for more than 6 years prior to August 1st, 2021 (During the six year period prior to August 1st, 2021, I have not stayed in Taiwan for more than 120 days during any single calendar year.)

☐ 具外國國籍，申請前曾兼具中華民國國籍，以 2021 年 8 月 1 日往前推算已經內政部許可喪失中華民國國籍滿八年，並已連續居留海外六年以上（且每曆年在中華民國內停留期間不得逾 120 日）。

At the same time, I am holding foreign nationality and once had R.O.C. nationality but I have not had household registration issued by Ministry of Interior for at least 8 years and have been living abroad continuously for more than 6 years prior to August 1st, 2021 (During the six year period prior to August 1st, 2021, I have not stayed in Taiwan for more than 120 days during any single calendar year.)

3. 本人未曾以僑生身份在臺就學，且未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。

I have not studied in Taiwan as an Overseas Chinese student and did not accept a placement from the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students this year.

4. 本人保證不具香港或澳門或中華人民共和國國籍。

I hereby attest that I do not hold the nationality of Hong Kong, Macao, or the People's Republic of China.

5. 本人保證不曾在臺以外國學生身分完成高中學校學程。

I hereby certify that I did not finish a high school program in Taiwan under international student status.

6. 本人取得入學許可後，在辦理註冊時，須繳交經中華民國駐外館處驗證之畢業證書及成績單（驗證章正本），始得註冊入學，屆時若未如期繳交或經查證結果有不符中華民國教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」之規定，即由貴校取消入學資格，絕無異議。

Admitted applicants must present original diploma and transcripts, officially stamped by a Taiwan overseas representative office in the country of the school's location, or the nearest Taiwan overseas representative office, at the time of registration. If the related certificates cannot be submitted on time or are unacceptable in accordance with rules of foreign degree authentication promulgated by the Ministry of Education, the undersigned will abandon the enrollment qualification, without any objection.

7. 本人所提供之所有相關資料（包括學歷、護照及其他相關文件之正本及其影本）均為合法有效之文件，如有不符規定或變造之情事，經查屬實者，本人同意取消其入學資格並註銷學籍，並不得申請任何有關之學分證明或畢業證書。

All the documents I have provided (including diploma, passport and other relevant documents whether original or copy) are legal and valid. Should any of the documents be found to be altered or violate any university regulations, I agree to lose my admission privilege and I will not be allowed to apply for any transcript or diploma.

8. 本人所提供之最高學歷證明（申請大學部者提出高中畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書、申請博士者提出碩士畢業證書）在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，並所持有之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位，如有不實或不符規定或變造之情事，經查屬實者，本人同意取消其入學資格並註銷學籍，並不得申請任何有關之學分證明或畢業證書。

The academic record of the highest degree I provided (for undergraduate admission, senior high school diploma; for MA admission, the bachelor's diploma; for PhD admission, the MA diploma) is valid and legally obtained in the country which I graduated from and it is equivalent to the degree issued by certified schools of Taiwan. If there is any detail which is false or not in accordance with regulations, I agree my student status will be cancelled and revoked by the University and I will not be allowed to apply for any relevant transcript or diploma.

9. 本人未曾遭中華民國國內各大專院校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。如違反此規定並經查證屬實者，本人同意取消其入學資格並註銷學籍。

I have never been expelled from a university or college in R.O.C. due to behavior problems, failed academic performances or criminal records. If I breach this regulation, I agree the admission privilege will be cancelled and the student status of the University will be revoked.

10. 本人若於就學期間在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，以致喪失國際學生身分，本人接受校方退學之處分。

If I have the household registration, naturalization or restoration to R.O.C. nationality which makes me lose my international student status during my study, I will accept the discontinuation of my student status by the University.

本人上述所陳之任一事項同意授權貴校查證；如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

I authorize your university to check on all of the above information. If any information is found to be false before I am admitted in TTU, the information above is subject to further verification. Should any information be found false after being admitted to TTU, I have no objection to being deprived of registered student status.

申請人簽名

Applicant's Signature: _____

日期 Date: _____

大同大學學生宿舍住宿申請表

TTU STUDENT DORMITORY APPLICATION

學年(Academic Year):_____

入住學期(Entering Term): ☐ 第一學期(Fall) ☐ 第二學期(Spring)
 ☐ 暑期(Summer) ☐ 其他(Other)

姓名 (Name)：	別號 (Nick Name)		二吋照片黏貼處 2-inch photo taken within last six months
性別(Sex)：	出生日期 (DOB)：		
系級班別 (TTU Dept.)：	學號 (Student ID)：		
聯絡電話 (Phone)：	手機號碼 (cellular)：		
永久電話 (Home phone)：			
目前住址 (Present address)：			
永久住址 (Permanent address):			
電郵信址(e-mail address):			
起居習慣 (Are you a ...): <input type="checkbox"/> 早起早睡 (Morning person) <input type="checkbox"/> 晚起晚睡 (Night person)			
宗教信仰 (Religious Belief)：			
母語(Native Language)：			
選擇室友之特殊要求(Any special preference for your roommate)? 人種(Race): _____ 宗教(Religion): _____ 個性(Personality): _____ 無特定要求 (No Preference): _____ 希望室友為(Do you prefer to live with): <input type="checkbox"/> 當地同學(local student) <input type="checkbox"/> 外國同學(International student)			
是否希望參加任何學校社團 (Would you like to join any TTU student clubs?): <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No 希望參加之學校社團 (Which/what kind of TTU student club(s) would you be interested in joining?) _____ _____ _____			
是否將工讀/實習 (Would you be working, e.g. work study/internship during your study at TTU)? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No			

興趣 (Hobby/Interest) :

專長 (Special Talents/Skills) :

請簡單自我介紹 (Personal Statement- attach additional pages if necessary) :

本人_____謹此證明以上資料，據本人所知，均為正確而無誤。同時，亦瞭解本人對自己及任何與本人有關之第三者對宿舍大樓其設施器材及校方資產造成損毀或遺失之不當行為皆須負賠償責任。另外，本人將遵守大同大學宿舍相關法令及規則及尊重其他同學。本人瞭解任何違規或不良行為將導致無條件終止本人的住宿期限並被要求立即遷出宿舍，但本人仍須負賠償責任。

注意

留宿非住宿生或朋友，住宿生按宿舍管理辦法處分

I, _____ hereby certify that all of the information provided above are true and accurate to the best of my knowledge. I also understand that I shall be liable for any damages/losses to the dormitory building, its facilities, equipments, and university properties caused by me and/or by any of the third party of whose acts I am responsible for. In addition, I will comply with all rules and regulations required by TTU relating to my residence at TTU dormitory and as a courtesy to my fellow students, I will act properly and respectably toward others. I understand that any violation of the rules/regulations or any misconduct might result in unconditional termination of my stay at TTU dormitory and I would be obligated to immediately vacate the dormitory while still be liable to repay TTU for any damages.

ATTENTION

Residing student allowing any non-resident friend or third party to stay over night in the room or in the dormitory building will be sanctioned according to the dormitory management regulations.

申請人簽名 (Applicant's Signature) : _____

宿舍房間房號 (Dorm Room Number) : _____

日期 (Date) : _____

行政作業 Administration (Not to be filled by the applicant):

申請書收到日期(Application receiving date) : _____

申請書收件人(Person receiving the application) : _____

大同大學外國學生入學申請資料－繳件明細表

TTU Application Checklist for International Students

申請系所別 Department or Institution: _____

欲修讀學位 Degree Pursued: ☐ 學士 Bachelor ; ☐ 碩士 Master ; ☐ 博士 Ph. D

中文姓名 Full Name in Chinese: _____

英文姓名 Full Name in English: _____

聯絡電話 Phone No.: _____ Email: _____

應繳資料（提出申請表時請自行勾選下列已繳交項目）：

Required documents for application (Please place a check mark ☒ in the space provided)

檢核 Check(<input checked="" type="checkbox"/>)	應繳文件 Required Documents
	1. 完成線上表單 Accomplish the online application form
	2. 入學申請表（請貼妥二吋半身照片一張） Application form with one recent 2-inch passport photo.
	3. 經我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構（以下簡稱駐外館處）驗證，之外國學校 <u>最高學歷</u> 或同等學力證明文件及 <u>成績單</u> 影本 1 份（中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本）The <u>highest-level certificate</u> or equivalent academic attainment and <u>transcript</u> issued by an international education institution (A copy of the translation in Chinese or English is necessary, if the original diploma is in a language other than Chinese or English), which must be authenticated by a R.O.C. embassy, consulate, representative office or other agencies authorized by Ministry of Foreign Affairs (MOFA), Taiwan.
	4. 國籍證明文件或護照影本 Verification of nationality or a copy of passport.
	5. 財力證明 A Financial statement
	6. 推薦函 2 封（以英文或中文繕寫） 2 recommendation letter (written in Chinese or English) .
	7. 中文或英文之留學計畫書 1 份 A study plan written in Chinese or English.
	8. 具結書 Signed copy of the Declaration.
	9. 宿舍申請表 1 份（需申請宿舍者） One copy of the student dormitory application form (only for the applicants who intend to apply for accommodation).
	10. 繳件明細表 Application checklist.
	11. 其他優異表現之證明 Certificates of outstanding performances.